

# உதயன்

விலை  
ரூபா  
6-00

சுடர் 11 வள்ளுவர் ஆண்டு 2027 ஆவணி 14 வெள்ளிக்கிழமை (30-08-1996) UTHAYAN A Lively National Tamil Daily கதிர் 195

## ரோந்து சென்ற பொலீஸாரின் மீது பொலன்னறுவையில் தாக்குதல்!

### கான்ஸ்டபிள் - சப். இன்ஸ்பெக்டர்கள் உட்பட 29 பேர் பலியாகினர்!!

கொழும்பு, ஓகஸ்ட் 30  
பொலன்னறுவை மாவட்டத்தில் நேற்றுக் காலை விடுதலைப் புலிகளினால் நடத்தப்பட்ட தாக்குதலில் 24 பொலீஸார் உட்பட குறைந்தது 29 பேர் கொல்லப்பட்டிருப்பதாக இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம் தெரிவித்தது.

இறந்தவர்களில் 21 கான்ஸ்டபிள்கள், 3 சப் - இன்ஸ்பெக்டர்கள், ஓர் ஊர்காவலர் மற்றும் நான்கு சிவிலியன்கள் அடங்கி உள்ளனர் என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

பொலன்னறுவை மாவட்டத்தில் உள்ள குடாப்பொக்கணை பொலீஸ் காவல்நிலையத்தில் இருந்து ரோந்து சென்ற பொலீஸாரே புலிகளின் தாக்குதலுக்கு ஆளானார்கள் என்றும் - மறைந்திருந்து நடத்தப்பட்ட இத்தாக்குதலில் பெரும் எண்ணிக்கையான விடுதலைப் புலிகள் பங்குபற்றினர் என்றும் - பாதுகாப்பு அமைச்சர் (6 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

### காடுகளில் தப்பியோரை படையினர் தேடுகின்றனர்

கொழும்பு, ஓக. 30  
பொலன்னறுவையிலே நேற்று இடம்பெற்ற தாக்குதல் சம்பவத்தின் போது தப்பி ஓடிய பொலீஸாரை படையினர் காடுகளுக்குள் தேடிவருகின்றனர் என்று இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம் தெரிவித்தது.

### திருமலை- யாழ்ப்பாணம் கப்பல் சேவை விரைவில்

### வவுனியாவிலிருந்து 600 பேர் வருவர்

கொழும்பு, ஓக. 30  
திருகோணமலையிலிருந்து யாழ்ப்பாணத்துக்கான கப்பல் சேவையை ஆரம்பிப்பதற்கு முடிவெடுக்கப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிவிப்பது. வவுனியாவிலிருந்து 600 பேரை முதலில் விசேடமாக 3 கப்பல்களில் அனுப்பிவைப்பதற்கான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டுள்ளன என்று தெரிவிக்கப்படுகிறது.

இதற்கான ஏற்பாடுகளை வடக்கின் மீன்குடியேற்ற புனர்வாழ்வு அதிகாரசபை அதிகாரிகள், திருகோணமலை, வவுனியா ஆகிய இடங்களில் உள்ள பாதுகாப்புத்துறை மற்றும் சிவில் நிர்வாக அதிகாரிகளுடன் இணைந்து மேற்கொண்டுள்ளனர்.

### ஆஸ்பத்திரி ஊழியரை டாக்டர்கள் தாக்கினராம்

### கொழும்பில் ஆர்ப்பாட்டம்

கொழும்பு, ஓகஸ்ட் 30  
சுகாதார சேவை விகிதர் சங்கம் நேற்றுக் கொழும்பு சுகாதார அமைச்சின் முன் ஆர்ப்பாட்டம் நடத்தியது. கொழும்பு வேடி நிஜவே சிறுவர் வைத்தியசாலையில் பணியாற்றும் ஊழியர் ஒருவரை அங்கு பணியாற்றும் மூன்று டாக்டர்கள் தாக்கியுள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்படும் சம்பவம் ஒன்றுக்கு ஆட்சேபம் தெரிவித்தே இந்த ஆர்ப்பாட்டம் நடத்தப்பட்டது. (இ-10)

### பரீட்சை நாள்களில் தாக்குதல் நடக்காது

### செஞ்சிலுவை அதிகாரி நம்பிக்கை

\*சாதிர்வரும் திங்கட்கிழமை முதல் 24 ஆம் திகதிவரை ஜி. சி. ஈ. (உயர்தர) பரீட்சை நடைபெறும் காலத்தில் தாக்குதல்கள் எதுவும் வடக்கில் நடைபெற மாட்டாது என நம்புகிறோம்"

இப்படி செஞ்சிலுவைச் சர்வதேசக் குழு அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்தார். இந்தப்பரீட்சையை நடத்த பாதுகாப்பு அமைச்சும், விடுதலைப் புலிகளும் இணக்கம் தெரிவித்துள்ளதால் சுமுகமான முறையில் தாக்குதல்கள் அற்ற நிலையில் பரீட்சைகள் நடைபெறும் என்றும் அவர் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

### ஜி.சீ.ஈ. உயர்தரப் பரீட்சையை வன்னியில் சுமுகமாக நடத்த ஏற்பாடு

யாழ்ப்பாணம், ஓக. 30  
வன்னி மாவட்டத்தில் ஜி. சி. ஈ. (உயர்தர) பரீட்சையை நடத்த தேவையான சகல உதவிகளையும் செஞ்சிலுவைச் சர்வதேசக் குழு வழங்க இருக்கிறது என்று செஞ்சிலுவைச் சர்வதேசக் குழு அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்தார்.

வன்னிப்பகுதியில் இப்பரீட்சையை நடத்துவது தொடர்பாக விடுதலைப்புலிகளின் அரசியல்துறையினருடன் செஞ்சிலுவைச் சர்வதேசக் குழு அதிகாரிகள் நடத்திய பேச்சுக்களில் பரீட்சையை சுமுகமாக நடத்த விடுதலைப் புலிகள் இணக்கம் தெரிவித்ததாகவும் -

அதன் அடிப்படையில் கொழும்பில் இருந்து வினாத்தாள்களைப் பரீட்சைத்திணைக்கள அதிகாரிகள் எடுத்து வருவதற்கு செஞ்சிலுவைச் சர்வதேசக் குழு வழித் துணை வழங்க முடிவு செய்துள்ளதாகவும் - வன்னியில் பரீட்சை நிலையங்களுக்கு வினாத்தாள்களை எடுத்துச் செல்லும் அதிகாரிகளுக்கும், பரீட்சை மேற்பார்வையாளர்களுக்கும் இந்த ஆமைப்பு தேவையான வசதிகளை வழங்கும் என்றும் - செஞ்சிலுவைச் சர்வதேசக் குழு அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்தார். (இ-3)

### கிளிநொச்சியில் இடம்பெயர்ந்தோர் செஞ்சிலுவை முலம் தகவல் அனுப்பினர்

### நேற்று 120 பேரின் கடிதங்கள் எடுத்துவரப்பட்டன

யாழ்ப்பாணம், ஓக. 30  
தற்போதைய ராணுவ நடவடிக்கை காரணமாக கிளிநொச்சியிலிருந்து இடம்பெயர்ந்து ஏனைய பகுதிகளில் தங்கியுள்ள மக்கள் தமது நிலை குறித்த தகவல்களை யாழ்ப்பாணத்தில் உள்ள தமது உறவினர்களுக்கு அனுப்பியுள்ளனர்.

மல்லாவியில் இயங்கும் செஞ்சிலுவைச் சர்வதேசக் குழு வினரிடம் அங்குள்ள மக்கள் கையளித்த தகவல் கடிதங்கள் நேற்று யாழ்ப்பாணத்துக்கு எடுத்துவரப்பட்டிருந்தன.

நேற்று வந்து சேர்ந்த 120 பேருக்கான தகவல் கடிதங்களை தபாலில் சேர்க்கும் பணியை செஞ்சிலுவைச் சர்வதேசக்குழு அதிகாரிகள் நேற்றே ஆரம்பித்தனர். இந்தக் கடிதங்கள் திங்கட்கிழமைக்குள் சம்பந்தப்பட்டவர்களுக்குக் கிடைக்கும் என்றும் - அவர்கள் பதில் கடிதங்களை செவ்வாய்க்கிழமைக்குள் தம்மிடம் மீளக்கையளித்தால் புதன்கிழமை செல்லும் கப்பலில் அவற்றை அனுப்பமுடியும் என்றும் - செஞ்சிலுவைச் சர்வதேசக் குழு அதிகாரி தெரிவித்தார்.

### பொலீஸ் நடவடிக்கைகள் குறித்து ஜ.தே.க. அதிருப்தி

அரசாங்க, எதிர்க்கட்சி ஆதரவாளர்களுக்கிடையே இடம்பெற்ற மோதல்களில் ஒரு மாத காலத்துக்குள் இருவர் கொல்லப்பட்டுள்ளனர். ஜ.தே.கட்சியும் அதன் ஆதரவாளர்களும் அரசு ஆதரவாளர்களால் தாக்கப்படுவது அதிகரித்து வருகிறது.

நேற்று எதிர்க்கட்சித் தலைவர் ரணில் விக்கிரமசிங்காவின் வீட்டில் இடம்பெற்ற பத்திரிகையாளர் மாநாட்டில் மேற்கண்டவாறு தெரிவிக்கப்பட்டது.

ஜ.தே.க. ஆதரவாளர்கள் தாக்கப்படுமபோது பொலீஸார் வாழாவிருக்கிறார்கள்.

ஜ.தே.கட்சியின் ஆட்சித் காலத்திலும் பொலீஸார் பற்றி குற்றச் சாட்டுகள் முன்வைக்கப்பட்டன. ஆனால் முன்னாள் ஜனாதிபதிகளான ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தனா, பிரேமதாச ஆகியோர் இவற்றில் உடனடியாகத் தலையிட்டனர் என கருணாசேன கொடித்துவக்கு தெரிவித்தார். (இ-10)

**நியூட்டன் கல்வி நிலையம்**  
82, ஸ்ரான்லி ரோட், யாழ்ப்பாணம்.  
**A/L 97**  
தாவரவியல்  
PHYSIOLOGY  
திரு. அன்ரன்  
(தொலைக் கல்வி ஆசிரிய விரிவுரையாளர்)  
ஆரம்பம்:- 31-08-96  
10-30 A.M.  
(42482)

**பதவி வெற்றிடம்**  
தமிழ், ஆங்கில தட்டச்சு வேலையில் நல்ல திறமை உடையவர் தேவை.  
சொந்தக் கையெழுத்தில் பூரண விவரங்களுடன் உடன் விண்ணப்பிக்கவும்.  
எஸ். ஆர். ஏஜென்சி  
286, பிரதான வீதி, பருத்தித்துறை.  
(சி/2817)

**விற்பனைக்கு வந்து விட்டது**  
போட்டிப் பரீட்சைகளுக்கான வழிகாட்டி விளக்க நூல்  
**‘பொது அறிவு’**  
★ அண்மைக்கால இலங்கை சர்வதேச நடைமுறை விடயங்கள்.  
★ பல்துறைசார் தகவல்கள் அத்தியாயங்களாக  
★ 2 மாதிரி வினாத்தாள்-விடைகளுடன்.  
ஆசிரியர்:  
வே.தேபேந்திரன் B. Com  
● எல்லா பிரபல புத்தக சாலைகளிலும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.  
(42484)

இலங்கை உயர் தொழில்நுட்பக்கல்வி நிறுவகம், யாழ்ப்பாணம்.  
**உயர் தேசிய டிப்ளோமா, தேசிய டிப்ளோமா பாடநெறிகளுக்கான மாணவர் அனுமதி**

1994 ஆம் ஆண்டு அல்லது முன்பு க.பொ.த. (உ/த) பரீட்சையில் சித்தியடைந்திருப்பவர்கள் மட்டும் விண்ணப்பிக்கத் தகுதியானவர்கள்.

- அனுமதிக்கப்படும் பாடநெறி:
1. உயர் தேசிய கணக்கியல் டிப்ளோமா 4 வருடம் பகல்/மாலை.
  2. உயர் தேசிய வர்த்தக டிப்ளோமா 4 வருடம் பகல்.
  3. தேசிய வணிகக்கல்வி டிப்ளோமா 2 வருடம் பகல்.
  4. தேசிய வணிக/நிதியியல் டிப்ளோமா 2 வருடம் பகல்.
  5. தேசிய ஆங்கில டிப்ளோமா 2 வருடம் பகல்.

விண்ணப்ப முடிவு திகதி 15-09-1996. மாதிரிப் படிவம்/மேலதிக தகவல்கள் குமாரசாமி வீதியில் (யாழ். பல்கலைக்கழகம் முன்பாக) உள்ள தற்காலிக அலுவலகத்தில் பார்வையிடலாம்.

விண்ணப்பம் அனுப்பவேண்டிய முகவரி:-  
ஒருங்கிணைப்பாளர்,  
உயர் தொழில்நுட்பக் கல்வி நிறுவனம்,  
67, குமாரசாமி வீதி,  
திருநெல்வேலி,  
யாழ்ப்பாணம்.

பேராசிரியர் சி. எல். விஜயதிலக,  
பணிப்பாளர், தலைமையகப்பதி,  
இலங்கை உயர் தொழில்நுட்பக்கல்வி நிறுவகம்,  
5 ஆவது மாடி,  
அரச எந்திரவியற் கூட்டுத்தாபனம்,  
130, டபிள்யூ. ஏ. ம. இராமநாயக்க மாவத்தை,  
கொழும்பு - 02.

குறிப்பு:-  
பின்வருவோர் தொழில்நுட்பக் கல்வி நிறுவகத்தில் பதிவு செய்வதற்கு தகைமையற்றவர்களாவர்: பல்கலைக்கழகம், இணைக்கப்பட்ட பல்கலைக்கழகக் கல்லூரி, இலங்கை சட்டக்கல்லூரி, வேறு தொழில்நுட்பக் கல்லூரி போன்றவற்றில் உள்ள உள்வாரி மாணவராக பாடநெறி ஒன்றைப் பயிலுவோர்.

ஒருங்கிணைப்பாளர்,  
தேசிய உயர் தொழில்நுட்பக்கல்வி நிறுவகம்,  
யாழ்ப்பாணம்.  
26-08-1996.  
(சி/2816)

**தேவை**  
தமிழில் தெளிவாக பில் எழுதக்கூடிய, புடைவை வியாபாரம் செய்யக்கூடிய இரு பெண்பிள்ளைகளும், சகல வேலைகளும் செய்யக்கூடிய ஒரு ஆண் விற்பனையாளரும் உடன் தேவை.  
**த. சங்கரப்பிள்ளையும் மைந்தரும்**  
இல. 21, சிறப்பு அங்காடி, யாழ்ப்பாணம்.  
மாநகரசபை எல்லைக்குட்பட்டவர்களுக்கு முன்னுரிமை வழங்கப்படும்.  
(42461)

சிவமயம்

★ **திருமண அழைப்பு** ★

அன்புடையீர்!

நிகழும் மங்களகரமான தாது வருடம் ஆவணித் திங்கள் 16 ஆம் நாள் (1-9-96) ஞாயிற்றுக்கிழமை நண்பகல் 12-05 முதல் 1-10 வரையுள்ள (பழைய நேரம் 11-05 - 12-10) ரேவதி நட்சத்திரமும் துவா லக்கினமும் கூடிய சுப முகூர்த்தத்தில்

எமது புத்திரன் திரு நிறை செல்வன் <b>ஆதித்தன்</b>		எனது புத்திரி திருநிறை செல்வி <b>பவானி</b>
--	---	--

இருவருக்கும் இறைவன் துணைகொண்டு வெள்ளவத்தை சபையர் ஹோட்டல் மண்டபத்தில் நடைபெறவிருக்கும் திருமண வைபவத்திற்கு தாங்கள் தங்கள் குடும்ப சகிதம் வருகைதந்து மணமக்களை ஆசீர்வதித்து அதன்பின் நடைபெறும் மதியபோசனத்திலும் கலந்து சிறப்பிக்குமாறு அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

★ தங்கள் நல்வரவை நாடும் ★

திரு. திருமதி தியாகராஜா கோண்டாவில் கிழக்கு, கோண்டாவில்.  
திருமதி புனிதவதி திருஅருள் முனாமலை ஒழுங்கை, மாணிப்பாய்.  
(இரு வீட்டார் அழைப்பு)  
(42468)

**சேவைநலன் பாராட்டுகின்றோம்!**

**பரலர் எமக்குப் பசுந்தரை**

“நல்லாசான் என்றும் உவகையுடன் இருக்கட்டும்”

**நற்பணியாற்றிய ஆசான்**

180 ஆண்டுகள் பழைமை வாய்ந்த யா/யாழ் மத்திய கல்லூரியில்  
17 ஆண்டுகள் கடமை புரிந்து ஆரம்பப் பிரிவின்காக தம்மை அர்ப்பணம் செய்து பிரியாவிடை பெறும்

உயர்திரு **வ. சிவநேசன்**  
(பகுதித்தலைவர் ஆரம்ப பிரிவு) அவர்களை

நீண்ட காலச் சேவைக்காக நன்றி கூறக் கடமைப்பட்டுள்ளோம்.  
அவரின் நீண்ட ஆயுளுக்காகப் பிரார்த்தித்து அமைகிறோம்.

க. நிமலகாந்தன் ஆண்டு: 5 யா/யாழ் மத்தியகல்லூரி.  
ஆரம்பப் பிரிவு யா/யாழ் மத்திய கல்லூரி, யாழ்ப்பாணம்.  
செ. சிவன்ருபன் அதிபர், யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரி.

விளம்பர அன்பளிப்பு: **லாவண்யா பல், முக்குக் கண்ணாடி அகம்** மின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம். (42471)

# மேற்குக்கரை, காஸா பகுதிகளில் பலஸ்தீனர்கள் வேலை நிறுத்தம்

யூத குடியிருப்புக்களுக்கு ஆட்சேபம்

ஜெருசலம், ஓக. 30  
பலஸ்தீன ஆட்சிக்கு உட்பட்டிருக்கும் மேற்குக்கரையிலும் காஸாவிலும் பொது வேலை நிறுத்தம் நடைபெற்று வருகிறது.

மேற்குக் கரையில் உள்ள யூத குடியிருப்புக்களை அசுதற்கோரி பலஸ்தீனர்கள் இந்த வேலை நிறுத்தத்தில் இறங்கி உள்ளனர்.

பலஸ்தீன தலைவர் யாஸீர் அரபாத் வேலை நிறுத்தத்துக்கான அழைப்பை விடுத்திருந்தார்.

கடந்த இரு வருட காலத்தில் மேற்குக் கரையிலும், காஸாவிலும் நடைபெறும் முதலாவது வேலை நிறுத்தம் இது என்று தெரிவிக்கப்படுகிறது.

மேற்குக் கரையில் உள்ள யூத குடியிருப்புக்களை அசுதற்றும் படி பலஸ்தீன தலைவர் வேண்டுகோள் விடுத்து வருகிறார்.

இஸ்ரேலின் புதிய அரசு இந்த விடயத்தில் விட்டுக் கொடுக்காத போக்கைக் கடைப்பிடித்து வருவதை அடுத்தே வேலை நிறுத்தம் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

கொடுக்காத போக்கைக் கடைப்பிடித்து வருவதை அடுத்தே வேலை நிறுத்தம் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

## உலக அரங்கில்

ஜனநாயகக் கட்சி வேட்பாளராக பில் கிளினர்ன்

சிக்காக்கோ, ஓக. 30  
சிக்காக்கோவில் தற்போது நடைபெற்று வரும் ஜனநாயகக் கட்சியின் வருடாந்த மாநாட்டில் எதிர்வரும் ஜனாதிபதித் தேர்தலில் ஜனநாயகக் கட்சி வேட்பாளராக பில் கிளினர்ன் மீண்டும் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார்.

எதிர்வரும் நவம்பர் மாதம் நடைபெற உள்ள அமெரிக்க ஜனாதிபதித் தேர்தலில் குடியரசுக் கட்சி வேட்பாளராக பொர்டோல் போட்டியிடுவது தெரிந்ததே.

# தைவானுக்கு அமெரிக்க ஏவுகணை, ஆயுதங்கள் முடிவில் மாற்றமில்லை என அறிவிப்பு

வாஷிங்டன், ஓக. 30  
தைவானுக்கு ஏவுகணைகளையும், மற்றும் ஆயுதங்களையும் விற்பனை செய்யும் திட்டத்தை இரத்துச் செய்ய முடியாது என்று அமெரிக்கா சீனாவிடம் தெரிவித்துள்ளது.

முற்றிலும் தற்பாதுகாப்பு நோக்கங்களுக்காகவே தைவானுக்கு அவை வழங்கப்படுவதாக அமெரிக்க பாதுகாப்பு அமைச்சர் வாஷிங்டனில் தெரிவித்தார்.

அதனால் சீன - அமெரிக்க உறவு பாதிக்கப்படும் என தாம் கருதவில்லை என்றும் அவர் தெரிவித்தார்.

தைவானுக்கு ஏவுகணைகளையும் மற்றும் ஆயுதங்களையும் விற்கும் திட்டத்தை அமெரிக்கா கைவிடவேண்டும் என்று சீனா மீண்டும் வற்புறுத்தியுள்ளது.

(இ-3)

# ஜெயலலிதா மீது மற்றுமொரு வழக்கு

எனினும் செப்.12 வரை கைதில்லை

சென்னை, ஓக. 30  
தமிழக முன்னாள் முதலமைச்சர் செல்வி ஜெயலலிதா மீது மற்றுமொரு வழக்கை இலஞ்ச ஒழிப்புக் தாக்கல் செய்துள்ளது.

தெற்காசிய விளையாட்டுப் பேட்டிகளில் விளம்பர உரிமை கொடுக்கப்பட்டிருந்த தனியார் விளம்பர நிறுவனம் ஒன்று மாநில அரசுக்குச் செலுத்த வேண்டிய 2 கோடி ரூபாயை தள்ளுபடி செய்து தொடர்பாக இந்த வழக்கு தாக்கல் செய்யப்பட்டுள்ளது.

அதேவேளை - செல்வி ஜெயலலிதா முன்பிணை அனுமதி கோரி தாக்கல் செய்த வழக்கில் அடுத்த மாதம் 12-ம் திகதிக்கு முன் ஜெயலலிதா கைது செய்யப்படமாட்டா என தமிழக அரசு உறுதி கூறியிருந்தது.

(இ-3)

# இஸ்ரேலுடனான உறவை துண்டிக்கும் தீர்மானம் பலஸ்தீன ஈட்டசபை நிறைவேற்றியது

ஜெருசலம் ஓக. 30  
இஸ்ரேலுடனான உறவுகளைத் துண்டிக்கக் கோரும் தீர்மானம் ஒன்றை பலஸ்தீன ஈட்டசபை நேற்று நிறைவேற்றியது.

மேற்குக் கரையில் உள்ள யூத குடியிருப்புக்களை இஸ்ரேல் அரசு விஸ்தரிப்பதற்கு எதிர்ப்புத் தெரிவித்தே இந்த தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டது.

இந்தத் தீர்மானம் ஒரு வெறும் அச்சுறுத்தல் என்று இஸ்ரேல் பிரதமர் கருத்துத் தெரிவித்துள்ளார்.

இந்தத் தீர்மானம் ஒரு வெறும் அச்சுறுத்தல் என்று இஸ்ரேல் பிரதமர் கருத்துத் தெரிவித்துள்ளார்.

(இ)

# இலங்கையின் நேரத்தை பழையபடி மாற்றுவதற்கே ஆதரவு அதிகம்

ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தொடர்பை ஆய்வு தெரிவிப்பு

கொழும்பு, ஓக. 30  
இலங்கையின் நேரத்தை பழையபடி மாற்ற வேண்டிய தருணம் வந்துவிட்டது என்று அறிஞர்களும் தொழில் அதிபர்களும் கருதுவதாக இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தொடர்பைத் தெரிவிக்கிறது.

மின்சாரத்தைச் சேமிக்கவும் - பகல் நேரத்தை கூடுதலாக பயன்படுத்தவும் - இந்த வருடம் மே மாதம் 24 ஆம் திகதி நள்ளிரவு முதல் இலங்கையின் நேரம் ஒரு மணித்தியாலம் முன் தள்ளி வைக்கப்பட்டது தெரிந்ததே

இது பற்றி இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத் தொடர்பை ஆய்வு ஒன்றை நடத்தியது. நாட்டின் பாரம்பரியம், கலாசாரம் போன்றவற்றுக்கு அமைய பெரும்பாலான மக்கள் தமது கடமைகளைப் பழைய நேரப்படியே தொடர்ந்து செய்து வருகிறார்கள் என்பது இந்த ஆய்வின் மூலம் தெரியவந்துள்ளது.

கொழும்பு பல்கலைக்கழகத்தின் பௌதிகவியல்துறை சிரேஷ்ட விரிவுரையாளர் டாக்டர் சந்தன ஜெயரத்தின இதுபற்றி கருத்துத் தெரிவிக்கையில், இலங்கை தனது நேரத்தை ஒருமணித்தியாலம் முன்தள்ளி வைத்த போது சூரிய உதயம் காலை 5.53 ஆக இருந்தது. டிசம்பர் மாதத்தில் சூரிய உதயம் காலை 6.22 ஆக இருக்கும். அடுத்த ஜனவரி மாதம் இது 6.30 ஆக இருக்கும்.

எனவே பாடசாலைப் பிள்ளைகளும், தொழிலாளர்களும் இருள் நிரம்பிய நேரத்திலேயே தமது கடமைகளுக்குச் செல்ல வேண்டியிருக்கும் என்றார்.

இலங்கை நேரத்தை பழைய நிலைக்கு கொண்டுவர வேண்டும் என்று பலரும் கூறுகிறார்கள் என்றும் அவர் தெரிவித்தார்.

இதனால் இதுவரை நிலவி வந்த மருந்துத் தட்டுப்பாடு ஓரளவு நீங்கியுள்ளது.

(இ-100)

# புத்தளம் சிமெந்து ஆலை; சுவிஸ் கம்பனி கொள்வனவு

கொழும்பு, ஓக. 30  
உலகில் மிகப்பெரிய சிமெந்து உற்பத்தி நிறுவனமான சுவிட்சர்லாந்தைச் சேர்ந்த "குவாட்டவாங்" நிறுவனம், புத்தளம் சிமெந்து தொழிற்சாலையை கொள்வனவு செய்துள்ளது.

"குவாட்டவாங்" நிறுவனத்தின் உபதலைவர் போல் ஹன்ரோலரும், முதலீட்டுச் சபைத் தலைவர் சிலான் விஜயசிங்கவும் இது சம்பந்தமான ஒப்பந்தத்தில் கொழும்பில் கைச்சாத்திட்டனர்.

புத்தளம் சிமெந்து தொழிற்சாலையின் உற்பத்தி ஆற்றலை அதிகரிக்க அடுத்த இரண்டு ஆண்டுகளில் ஒரு கோடி 50 இலட்சம் டொலர் முதலீடு செய்யப்போவதாக போல்ஹன்ரோலர் கூறினார்.

இலங்கையின் சிமெந்து தேவையில் 50 சதவீதத்தை பூர்த்தி செய்வது தான் தமது நோக்கம் என்று அவர் செய்தியாளர்களிடம் தெரிவித்தார்.

உயர்வாக சிமெந்தை நியாயமான விலையில் தமது நிறுவனம் வழங்கும் என்றும் அவர் கூறினார்.

வடபகுதியில் நிலைமை வழமைக்கு வந்ததும், காங்கேசு துறை தொழிற்சாலையில் உற்பத்தியை ஆரம்பிக்க திட்டம் ஒன்று தயாரிக்கப்பட்டுள்ளதாக அவர் கொள்ளார்.

புத்தளம் தொழிற்சாலையை பெரும் மூலதனத்தைக் கொண்ட ஓர் உலக நிறுவனத்திடம் வழங்கியிருப்பது பெரும் வெற்றியாகும் என்று முதலீட்டுச் சபைத்தலைவர் சிலான் விஜயசிங்க தெரிவித்தார்.

(இ-5)

# பௌர்ணமி தினத்திலும் ரியூசன் வகுப்புகளா? பிக்குமார் போர்க் கொடி

ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை யிலும், பௌர்ணமி தினங்களிலும் ரியூசன் வகுப்புகள் நடைபெறுவதை தடை செய்வது என்ற தீர்மானத்தை அமைச்சரவை அமுல் செய்யத் தவறி விட்டது.

இப்படி அகில இலங்கை பிக்குமார் சங்கம் குற்றஞ்சாட்டி உள்ளது.

அரசாங்கம் இந்த தடையை அமுல் நடத்துவதற்கு வற்புறுத்தும் வகையில் இயக்கம்

ஒன்று ஆரம்பிக்கப்படும் என்று சங்கத்தின் செயலாளர் சங்கைக்குரிய பட்டினசபா சோமானந்த தேரர் தெரிவித்துள்ளார்.

நாட்டின் பல பாகங்களுக்கும் சேர்ந்த 25 இலட்சம் தரம்பாடசாலை மாணவர்களின் கையொப்பங்களைக் கொண்ட மனு ஒன்றும் அதிகாரிகளிடம் சமர்ப்பிக்கப்படும் என்று தெரிவிக்கப்படுகிறது.

(இ-4)

# கூட்டுறவுச் சமாசத்துக்கு 'மாஹோ'வில் யொருள்கள்

யாழ்ப்பாணம், ஓக. 30  
யாழ்ப்பாணம், மாவட்ட விவசாய உற்பத்தி நுகர்ச்சிக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசத்துக்கு மாஹோ கப்பலில் ஏழு கோடி ரூபா பெறுமதியான ஆயிரத்து 200 மெற்றிக் தொன் பொருள்கள் எடுத்து வரப்பட்டுள்ளன.

நாட்டரிசி வகைகள், பால் மா வகைகள், சுவர்க்கார வகைகள், ரின் மீன், உழுந்து, சிந்தாமணிக் கடலை, செத்தல் மிளகாயுடன் கூடிய சரக்கு சாமான்கள், பிஸ்கெட் வகைகள், அப்பியாசக் கொப்பிகள், டோர்ச் பற்றறிகள், கயிறு வகைகள், வாளிகள், தீப்பெட்டிகள், விவசாய உபகரணங்களான நீர் இறைக்கும் இயந்திரங்கள், அல்கத்தின், பைப்,

தெளிகருவிகள் ஆகியன எடுத்துவரப்பட்டுள்ளன.

இந்தப் பொருள்களில் 25 சதவீதமான விறக்கி எடுத்துவரப்பட்டுள்ளன. இவைதற்போது பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களுக்கு பகிர்ந்தளிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

காங்கேசுத்துறை துறைமுகத்தில் இறக்கப்படும் இப்பொருள்களின் சேதாரம் கூடவாக இருப்பதால் யாழ்ப்பாணம் மாவட்ட விவசாய உற்பத்தி நுகர்ச்சிக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களின் சமாசம் கூடுதல் நடத்தை பொறுப்பேற்க வேண்டிய நிலை ஏற்பட்டுள்ளதாக மேற்படி சமாசத்தின் பொது முகாமையாளர் தெரிவித்துள்ளார்.

(இ-4-15)

# சித்த ஆயுர்வேத ஆஸ்பத்திரிக்கு மருந்து

நவாவி ஓக. 30  
கைதடி சித்த ஆயுர்வேத இலவச போதனா வைத்திய சாலைக்கு ஆயுர்வேத ஆணையாளரினால் ஒரு தொகுதி மருந்து வகைகள் கப்பல் மூலம் அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளன.

இதனால் இதுவரை நிலவி வந்த மருந்துத் தட்டுப்பாடு ஓரளவு நீங்கியுள்ளது.

(இ-100)

# 83 இனக் கலவரமும் யுத்தம் தொடரக் காரணம்

அனுருத்த ரத்வத்த கூறுகிறார்

கொழும்பு, ஓக. 30  
"1983 இனக் கலவரமும், விடுதலைப் புலிகளுக்கு முன்னைய அரசு ஆயுதம் வழங்கியதுமே யுத்தம் தொடரக்காரணம்".

இப்படி பிரதிப்பாதுகாப்பு அமைச்சர் ஜெனரல் அனுருத்த ரத்வத்த தெரிவித்தார். வடக்கு - கிழக்கு யுத்தம் தொடர்ந்து நீடித்துக் கொண்டிருந்தபோதும் மக்களுக்கான நிவாரணம், சம்பள உயர்வு, அபிவிருத்தி என்பன தடையின்றி மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

யுத்தம் ஒரு பக்கம். வாக்குறுதிகள் நிறைவேற்றப்படுவது மறுபக்கம் என்ற ரீதியில் செயற்பட்டு வருகிறோம் என்றும் அவர் கூறினார்.

(இ-3)

# சின்னஞ்சிறு விளம்பரம்

## விற்பனைக்கு

திண்டுக்கல் இரும்புப் பெட்டி 5 பூட்டுக்கள் உடையது, Sharp Radio, சிங்கர் தையல் இயந்திரம், 15K சோனி TV 20 அங்குலம் கவர் ரியோட் கொன்ரோல் உடையது மற்றும் தளபாடங்களை குாயிற்றுக்கிழமைகளில் பார்வை இடலாம். 42/1 புது வீதி, அத்தியடி, யாழ்ப்பாணம். (42459)

## என்வலப் விற்பனைக்கு

ஊனமுற்ற பிள்ளைகளினால் தயாரிக்கப்படும், மருத்துவக் கடிதவுறை (Medical Envelopes) மொத்தமாகவும், சில்லறையாகவும் விற்பனைக்குண்டு. ஊனமுற்றோர் புனர்வாழ்வுச் சங்கம், 15, கொழும்புத்துறை வீதி, சுண்டுக்குளி. (சுண்டுக்குளி மகளிர் பாடசாலைக்கு முன்) (42426)

## திருமண சேவை

மல்லாகத்தில் இயங்கிய துர்க்கா திருமண சேவை தற்பொழுது மாயக்க பிள்ளையார் கோவிலடி, தம்பசிட்டி, புலோலி மேற்கு, புலோலி. எனும் முகவரியில் இயங்குகிறது. நாவலர் நோட், பிறவுண் நோட் சந்தியில் புதனும், திங்களும் சந்திக்கலாம். படத்துடனும் குறிப்புடனும் வரவும். (42436)

## வணிக புள்ளி விவரவியல்

A/L 97/98 ஆரம்பம் 30-08-96 மாலை 5.00 மணி. தொடர்பு: க. ராஜேந்திரகுமார், சேச் அருகாமை, கே. கே. எஸ். வீதி, கொக்குவில். (42439)

## ஆங்கிலம், கணிதம்

O/L 96; ஆண்டு 8, 9, 10 மாணவர்கட்கும் தவணைப் பரீட்சையில் மிக உயர்ந்த பெறுபெறுகளுடன் சித்தியடைய அனுபவமுள்ள B. Sc ஆசிரியரால் கற்பிக்கப்படும். 85, சிவன் கோவிலடி (சிவன் கோவில் பின்புறம்) திருநெல்வேலி. [42453]

## A/L பெளதிகவியல் 97/98

பெளதிகவியல், தூயகணிதம், பிரயோககணிதம் பல வருடங்களாக கற்பித்து வரும் ஆசிரியரினால் சிறப்பாகக் கற்பிக்கப்படும். தனிப்பட்ட முறையிலும் வகுப்புக்கள் நடைபெறுகின்றன. R. பாலசுப் பிரமணியம், B.Sc(Cey) Dip-in Ed 17/1 பிறவுண் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (42458)

## தேவை

உசல் மின்சார இயந்திரம் 5K.W ஜெனரேட்டர் உடன் தேவை. தொடர்பு கொள், துர்க்கா தேவி தேவஸ்தாமை, சாவகச்சேரி. (42464)

## மீண்டும் ஆரம்பம்

குழந்தைகள், முதியவர்கள் அனைவருக்கும் சிறந்த சிகிச்சையளிக்கின்ற இல. 129, ஸ்ரேஷ் நோட் இரெட்னம் வைத்தியசாலை யாழ்ப்பாணத்தில் தனது பழைய இடத்திலேயே சேவையைத் தொடர்கிறது என்பதை அறியத்தருகிறோம். (42436)

## வைத்தியம்

செங்கண்மாரி, அல்சர், ஆஸ்த்மா, வாதநோய்கள், மாதவிடாய்குத்து, வலிப்பு, சரும நோய்கள், மூல மூத்திர ரோகங்களில் பிரபலமானவர். சகல வியாதிகளையும் குணப்படுத்துவார். வைத்திய கலாநிதி சி. இராசரத்தினம், 121, 2 ஆம் குறுக்குத்தெரு, யாழ்ப்பாணம். [42111]

# ஒட்டகப்புலம் சமத்தர் முறிவு நெரிவு நோவு வைத்தியம்

எமது வைத்திய நிலையம் புலோலி கிராமக்கோட்டுச் சந்திக்கு அண்மையில் இயங்குகின்றது.

சூ. பெ. செல்லப்பா வைத்தியர்.

(91-2811)

# ★ திருமண அழைப்பு ★

அன்புடையீர்,

நிகழும் மங்களகரமான தாது வருடம், ஆவணித்திங்கள் 16 ஆம் நாள் (31 - 08 - 1996) சனிக்கிழமை காலை 7-00 முதல் 8-10 மணி வரையுமுள்ள சுபமுகூர்த்த வேளையில்

எமது புத்திரி திருநிறை செல்வி **ரூபாவதி (சாந்தி)** அவர்களுக்கும்



எமது புத்திரன் திருநிறை செல்வன் **தயாளன் (ராஜன் விடியோ மூவிஸ் சேனர்ர், பருத்தித்துறை)** அவர்களுக்கும்

அல்வாய் வடக்கு இன்பருட்டிப் பிள்ளையார் கோயில் மண்டபத்தில் திருமணம் நடத்தப் பெரியோர்கள் நிச்சயித்திருப்பதால் அத்தருணம் உற்றார், உறவினர், ஆதரவாளர்கள், நண்பர்கள் அனைவரும் தங்கள் குடும்ப சகிதம் வருகை தந்து மணமக்களை ஆசீர்வதிக்கும் வண்ணம் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

வரவேற்பு உபசாரம் மணமகன் இல்லத்தில் (02-09-1996) திங்கட்கிழமை காலை 10-30 மணியளவில் நடைபெறும்.

★ இங்ஙனம் தங்கள் நல்வரவை நாடும் ★

திருமதி ம. சிவசுப்பிரமணியம் இன்பருட்டி, அல்வாய். தற்காலிக முகவரி: மே/பா: பேராசிரியர் வி. கே. கணேசலிங்கம், சந்தவுடையார் ஒழுங்கை, பருத்தித்துறை.

திரு. பொ. இராசதுரை திருமதி சரஸ்வதி இராசதுரை "ராஜன் சைக்கிள் வேக்ஸ்", வல்லிபுரப் பரியாரியார் ஒழுங்கை, பருத்தித்துறை.

இஃது இரு வீட்டார் அழைப்பாகும்.

தனிப்பட்ட அழைப்பு அனுப்ப இயலாமைக்கு தயவுசெய்து மன்னிக்கவும்.

(42412)

மீண்டும் யாழ். நகரில்,

# M. G. M. நறைக்கினிளேர்ஸ் திருமண சேவை

★ கோட் சூட்

★ சர்வாணி சூட்

★ தலைப்பாகை

வாடகைக்குக் கொடுக்கப்படும்

விலாசம்:

163, மின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

(42474)

# நசன் கல்வி நிலையம்

கே. கே. எஸ். வீதி, கோண்டாவில்.

# A/L 97, 98 கலை, வர்த்தக வகுப்புகள்

பிரிவு II ஆரம்பம்

கணக்கியல்	— திரு. வன்னியசிங்கம்
வர்த்தகம்	— திரு. பசிஸ்
பொருளியல்	— திரு. ராஜேஸ்வரன்
வணிகப் புள்ளிவிவரவியல்	— திரு. தவச்சகர்
அளவையியல்	— திரு. R. P. சர்மா
தமிழ்	— திரு. அருந்தவநாதன்
இந்து நாகரிகம்	— திரு. சிவானந்தன்
இந்துசமயம்	— திரு. சந்திரன்
நாடகமும் அரங்கியலும்	— திரு. கியூபேட்
அரசியல்	— திரு. கியூபேட்

காலம்: 01-09-1996 [சனி 7-00 a. m.] (42472)

## குடியமம்

தென் மட்டுவில்

# வேரற்கேணி கந்தசுவாமி திருக் கோவில்

31 - 8 - 96 சனிக்கிழமை

கும்பாபிஷேகதின சங்காபிஷேகம் (1009)

1-9-96 பழைய கும்பாபிஷேக தின கலசாபிஷேகம், சண்முகார்ச்சனை, உற்சவம் நிகழும்.

பரிபாலன சபை.

(42470)

# தொழிற் பயிற்சிகள்

★ நேடியோ, ரெலிவிசன், வீடியோ டெக் றிப்பியறிங்

சகல இன நேடியோ, ரெலிவிசன், வீடியோ, டெக் றிப்பியறிங் செய்தல் ஆரம்பம் முதல் செய் முறைப் பயிற்சிகளுடன் பயிற்சியளிக்கப்படும். காலம்: 8 மாதம்

★ எலக்ட்ரிகல் வயறிங், வைண்டிங் வீட்டு மின்சார வேலை, மோட்டர், ரான்ஸ் போமர் ஜெனரேட்டர் வைண்டிங் செய்தல் பயிற்சி அளிக்கப்படும். காலம்: 6 மாதம்

பயிற்சிகள் ஆரம்பம்:

02 - 09 - 1996 10 a. m.

விவரங்களுக்கு;

# JAFFNA TECHNICAL INSTITUTE

ஸ்ரான்லி வீதி, (றெயில்வே கடவை அருகாமை) யாழ்ப்பாணம்

குறிப்பு:

முன்னர் பயிற்சியை முடிக்காத மாணவர்கள், விண்ணப்பித்த மாணவர்கள் உடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

(42465)



**உதயன்**

**கேள்விகள் தொடரும்!**

இன்பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண்பது குறித்து, பிரதான எதிர்க்கட்சியான ஐக்கிய தேசியக் கட்சியுடன் தொடர்ந்து பேச்சுவார்த்தை நடத்துவதில் எவ்வித பயனும் இல்லை: -

இவ்வாறு மிருந்த விரக்தியுடன் சொல்லியுள்ளார் கூட்டணித் தலைவர் திரு. மு. சிவசிதம்பரம்.

அரசாங்கம் முன்வைத்துள்ள அதிகாரப்பெரிவுத் திட்டம் குறித்து ஐக்கிய தேசியக் கட்சியுடன் பல தடவைகள் பேச்சு நடத்திய பின்னரே சிவசிதம்பரம் இவ்வாறு சலிப்புடன் கருத்து வெளியிட்டிருக்கிறார்.

ஒற்றையாட்சி அரசமைப்பு முறையை சிறிதளவு சமஷ்டி வடிவத்துக்கு மாற்றுவது, இப்போது இணைந்திருக்கும் வடக்கு - கிழக்கை பிரிக்காதிருப்பது, அதாவது வடக்கு - கிழக்கை இணைத்து வைத்திருப்பது ஆகிய இரண்டு விடயங்களும் ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்கு ஒவ்வாமை மிருந்தவை - அவர்ஜி, தருபவை. அந்த இரண்டு விடயங்களும் பேச்சுக் குரியவை அல்ல; பேரத்துக்கு உரியவை அல்ல என்ற நிலைப்பாட்டை ஐக்கிய தேசியக் கட்சி அழுங்குப் பிடியாகக் கவனி நிற்கிறது.

தென்னிலங்கை வாழ் தமிழ் மக்களின் வாக்குகளில் கணவைத்திருந்த போதிலும், ஐக்கிய தேசியக் கட்சி, ஒற்றையாட்சி அரசமைப்பை மாற்றுவதை ஆதரிக்கப் போவதில்லை என்பது தெளிவாகி விட்டது.

அக்கட்சியை தனது நிலைப்பாட்டிலிருந்து மாற்றுவதற்குத் தமிழ் கட்சிகள் எவ்வளவு முயன்றும் இயலவில்லை என்பதனையே சிவசிதம்பரத்தின் வெறுப்பு எடுத்துக் காட்டுகிறது!

இந்த நாட்டில் வாழும் தமிழர்களுக்கும் முஸ்லிம்களுக்கும் பிரச்சினைகள் உண்டு. அவை நியாயபூர்வமாகத் தீர்த்து வைக்கப்படுவது அவசியம் - என்று இலங்கையின் இரு பெரும் அரசியல் கட்சிகளான ஸ்ரீலங்கா சுசந்திரக் கட்சியும் ஐக்கிய தேசியக் கட்சியும் அண்மைக் காலமாக வலியுறுத்தி வருகின்றன.

ஆனால் பிரச்சினைக்குத் தீர்வு காண்பது என்ற கட்டம் வந்ததும், ஒரு சாரார் மாறி அடுத்த சாரார் தாம் நினைத்ததைச் செய்யும் போக்கும், ஒரு சமூகநிலை ஏற்படுவதைத் தடுப்பதும் தெற்கின் இரண்டு பிரதான அரசியல் கட்சிகளினதும் குணவியல்புகளாகி விட்டன.

இனவிவகாரத்தால் இந்த நாட்டின் அபிவிருத்தியும், முன்னேற்றமும் எத்தனையோ ஆண்டுகளுக்குப் பின் தள்ளப்பட்டுள்ளதோடு, வறுமை மிக்க தேசமாகவும் இது மாறிவருகிறது.

எனினும் தெற்கின் அரசியல் தலைவர்கள், 1957 ஆம் ஆண்டிலிருந்த - நாற்பது வருடங்களுக்கு முந்திய - பண்டா செல்வா ஒப்பந்தத்தைக் கிழித்தெறியச் செய்த - அதே நிலையுடனும் பார்வையுடனுமே இன்னும் செயற்படுகிறார்கள்.

அவர்களின் மனங்களிலும், செயல்களிலும் அணு வளவு மாற்றமும் தெரியவில்லை. மாறும் காலத்திற்கேற்ப கூட இவர்களிடம்புதிய நோக்கும் போக்கும் இல்லை.

எனவே தமிழர் பிரச்சினை இப்போது தீருமா? எப்போது தீரும்?; நியாயமான அரசியல் தீர்வுக்கு வழியுண்டா? -என்ற கேள்விகள் இன்னும் நீண்ட காலமாகத் தொடரவே போகின்றன!

# யாழ். பிரதேச செயலர் பிரிவில் 16 செயல் திட்டங்கள் அமுலாகும்

யாழ்ப்பாணம், ஓகி: 30 யாழ்ப்பாணம் பிரதேச செயலர் பிரிவில், பிரமாண அடிப்படையான வேலைத் திட்டத்தின் கீழ், 16 செயல் திட்டங்கள் அமுல் செய்யப்பட உள்ளன.

இத்திட்டங்களில் பெரும்பாலானவை புனரமைப்புப் பணிகளுடன் தொடர்புடையவையாகவே வகுக்கப்பட்டுள்ளன.

அத்திட்டங்களின் விவரம்

## அகந்தைக் கிழங்கை அடியோடு அரியங்கள்

முருகப் பெருமானின் பெருமைகளையெல்லாம் முற்றுமுழுதாக உணர்ந்து அனுபவித்தவர் அருணகிரிப் பெருமான். இவர் கந்தரூபைய அதுபூதியைப் பெற்று கந்தரூபூதியைப் பாடி அருளினார். ஆன்மா இறைவனுடன் ஒன்றுவது அதுபூதியாகும். அருணகிரியாரின் ஆன்மா கந்தக் கடவுளுடன் ஒன்றுபட்டு அதனால் விளைந்த மெய்யுணர்வு கந்தரூபூதியாக வெளிப்பட்டது. இதில் ஏழாவது பாடல்,

கெடுவாய் மனனே சதிகேள் கரவா  
தீடுவாய் வடிவேல் இறைதான் நினைவாய்  
சடுவாய் நெடுவே தனைதான் படவே  
வீடுவாய் வீடுவாய் வீணையா மையுமே.

மனம் இறைவனை நினைந்து உருகுதல் வேண்டும். அங்ஙனம் உருகாது கெட்டியான கல்லைப்போல் இருக்கிறது, அப்படி உருகாத கல்மனத்தையும் உருக்கச் செய்யும் பொருட்டே அடிகளார் கந்தரூபூதியைப் பாடினார்.

ஏ மனமே! நீ வீணே கெட்டுழிகின்றாய்; நீ உய்யும் வழியைக் கூறுகின்றேன்கேள், இரப்பவர்க்கு இயன்றதைக் கொடு; கூரியவேலாயுதத்தையுடைய திருவடிமைய மறவாமல் வணங்கு. இவ்வாறு முருகவேளை நினைத்து வந்தால், நீண்டகாலமாகத் தொடர்ந்து வருகின்ற பிறவித் துன்பத்தைப் பொடிப்பொடியாகச் சுட்டு எரிக்கின்ற ஞானம் பெற்றவனாக நீ மாறிவிடுவாய், அப்போது வினைகள் எல்லாவற்றையும் நீ விட்டுவிடுவாய் என்று பாடலில் கூறப்பட்டுள்ளது. முப்பத்தேழாவது பாடலிலே "மனனே! பொறையாம் அறிவால் அறிவாய் அடியோடும் அகந்தையை" என்று

அவற்றுக்கு ஒதுக்கப்பட்ட பணமும் வருமாறு: -

★ நல்லூர் விக்கினேஸ்வரமகாவித்தியாலயத்தில் மலசலகூடம் அமைக்க 50 ஆயிரம் ரூபாவும், யாழ். கன்னியர்மடம் வித்தியாலயம், சென். ரோ. க. த. வித்தியாலயம், சென். அன்ரீஸ் மகாவித்தியாலயம், நமசிவாயம் வித்தியாலயம், சென். ஜேம்ஸ் வித்தியாலயம் ஆகியவற்றுக்குக் கட்டடங்களைத்

என்று கூறுகிறார். பிறர் கூறும் புகழ்ச்சிக்கும் இகழ்ச்சிக்கும் மாறாத உள்ளம் படைத்த தன்மையே பொறையாகும். அகந்தை என்பது ஆணவத்தால் உண்டாகும் யான், எனது என்னுள் தன்முனைப்பாகும். அகந்தை இருந்தால் நான் கொடுக்கிறேன் என்றாகி விடும். எனவே பொறுமையாகிய ஞான வானால், நான் என்னும் அகங்காரத்தை "அறிவாய் அடியோடும்" என்று அடிகளார் வேண்டுகிறார்.

என்பதாகும். வேதனைகள் மனதைக் கெடுக்கும், வேதனைகளுக்குக் காரணமாக இருப்பவை அவாவும் அகந்தையுமாகும். அவாவானது ஐம்பொறிகளின் வழியாக மனதை வெளிப்படுத்தி உலக இன்பங்களை நுகர அவாவுகின்றது. அகந்தைமேலும் மேலும் அவற்றைத் துண்டுகின்றது.

## ஞானக்கதிர்

எனவே அகந்தைக் கிழங்கை அகழ்ந்து எடுத்து அடியோடு அரிந்துவிட்டால் மேலும் அது கிழங்குபோடவாய்ப்பில்லை. அவாமூலமாக அதற்கு ஊட்டமும் தேவையில்லை; அதனால் அவாவும் அழிந்துவிடும். முடிவில் நெடுவேதனை தூள்படும். இதற்கு நல்ல ஓர் உபாயம், எல்லாவற்றையும் வெவ்வேறு ஞானவேலையுடைய முருகனை மறவாது வழிபடுதலாகும். நா. சண்முகநாதரின்

## நாட்டிலுள்ள பிணிகள் ஓடும்

நல்லூரைக் கும்பிட்டே நீ பாடு - அதனாலே நரடிலுள்ள பிணிகள் ஓடும்.  
வாடி உன் மனம் ஓடினாலும் வருத்தங்கள் கோடி கோடியாகக் கூடினாலும் - குறைகள் வந்து தேடி உன்னை முடினாலும் - செல்லப்பன் பாதம் சிந்தித்தால் ஓடி ஓடிப் போமே.

- யோகர்சுவாமிகள்

## துயர் களைவாய் கந்தா!

நல்லூரில் வீற்றிருந்து நம்மை எல்லாம் நானிலத்தில் நிம்மதியாய் வாழுதற்கு நல்லாசி தருகின்றாய் கந்தா, நாமும் நாள்பொழுது தவறாமல் நின்நாமத்தை சொல்லாலும் மனத்தாலும் துதிசெய் கின்றோம் சோதனைமேல் சோதனைதான் எமக்கேள் ஐயா, பொல்லாத ஊழ்வினையோ நம் எல் லோர்க்கும் போதுமையா எம் துயரைக் களைவாய் கந்தா!

மீசாலைபுர பண்டிதர்  
ந. கந்தையா.

## நல்லூர் உற்சவகால சிறப்பு அம்சம்

திருத்த தலா 50 ஆயிரம் ரூபா.

★ மார்புச் சிசிச்சை நிலையத்துக்கு வைத்திய உபகரணங்களைக் கொள்வனவு செய்ய 25 ஆயிரம் ரூபாவும் தளபாடங்களைக் கொள்வனவு செய்ய 75 ஆயிரம் ரூபாவும் சுகாதாரத்திணைக்களத்துக்கு.

★ குருநகர் மசுப்பேற்று நிலையத்துக்கு உபகரணங்கள் கொள்வனவு செய்ய 25 ஆயிரம் ரூபா.

★ கலாசார நடவடிக்கைகளின் கீழ் தேசிய சேவை இளைஞர் மன்றத்தின் நடமாடும் நூலகத்துக்கு புத்தகங்கள் வாங்க 25 ஆயிரம் ரூபா.

★ யாழ். மாநகரசபையின் நூலகங்களுக்கு புத்தகங்கள் கொள்வனவு செய்ய ஒரு இலட்சம் ரூபா.

★ பிரதேச செயலகப் பிரிவில் உள்ள விளையாட்டு அமைப்புக்கு விளையாட்டு உபகரணங்கள் கொள்வனவு செய்ய 50 ஆயிரம் ரூபா.

## வலிவை வெளி அழுகிறது!

ஈழத்துச் சிறுகதை மூலவர்களில் ஒருவரான இலங்கையர்கோன் தனது வெள்ளிப் பாதசரம் சிறுகதையில், வல்லை வெளியில் அணிவகுத்து நின்ற பனைமரங்கள் பூதங்கள் போலத் தென்பட்டதாக எழுதியிருந்து படித்த ரூபகம்.

ஆனால் இன்றோ மொட்டையடிக்கப்பட்டு மூரியான ஒரு பிரதேசத்தையே அங்கு தரிசிக்க முடியும். தென்னை பனைமரங்கள் அடியோடு தறிக்கப்பட்டும், சவுக்கு முதலிய மரங்கள் இடந் தெரியாமல் பெயர்க்கப்பட்டும் ஒவ்வன்ற அலறலுடன் வல்லைவெளி காட்சி தருகிறது.

பொருண்மிய மேம்பாட்டு நிறுவன குழல் பாதுகாப்புப் பகுதி, மில்க்வைற் க. கனகராசா, சுதர்சனம் மா. கனகராசா போன்ற பலரின் முயற்சியால் வல்லைவெளி மரங்களால் சேலையாக்கப்பட்டுக் கொண்டிருந்த நிலை அப்படியே அடியோடு புரட்டப்பட்டது போலத் தோற்றமளிப்பது வேதனைக்குரியது.

நடந்து முடிந்த சம்பவங்களுக்குப் பரிசாரமேதும் இல்லை. ஆனால் இந்திலை தொடர்ந்து நீடிப்பதும் எமது குழல் தொடர்பில் நல்லதல்ல. மண்ணரிப்பைத் தடுத்து, காற்றுத் தடையாக நின்று, காலநிலைச் சமன்பாட்டில் பங்காற்றி, நிழல் தந்து அழக சேர்த்த இந்த மரங்கள் மீளவும் நடுகை செய்யப்பட வேண்டும்.

குழல் பாதுகாப்பில் அக்கறையுள்ள நிறுவனங்கள் இதற்கு முயற்சிபடுகக்க வேண்டும். அதேவேளை, படையினர் இந்நடவடிக்கைகளுக்கு குந்தகம் விளைவிக்காமல் பார்த்துக் கொள்வதும் அவசியம்.

சு. முக்குமரன்

## பல்கலைக்கழக அனுமதிக்கு படிவம் எப்போது வரும்?

பல்கலைக்கழக அனுமதி கோரி முதலாவது படிவம் அனுப்புவது தொடர்பாக பல்கலைக்கழக மானிய ஆணைக்குழு 11-08-96 ஆம் திகதிய ஞாயிறு ஒப்பீசுவரில் விளம்பரப்படுத்தி இருந்தது.

முதலாம் படிவம் தேரடியாகவோ தபால் மூலமாகவோ 15-08-96 தொடக்கம் 13-9-96 வரையிலான காலப்பகுதிக்குள் பெற்றுக் கொள்ளலாம் எனவும் பூர்த்தி செய்யப்பட்ட படிவங்கள் 16-9-96க்கு முன்பதாகத் தங்களுக்குக் கிடைக்க வேண்டும் எனவும் அதில் தெரிவிக்கப்பட்டிருந்தது.

அதே விளம்பரத்தில் தீவு முழுவதிலும் நியமிக்கப்பட்ட முகவர்களின் பட்டியலில் யாழ். பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலையினர் வடமாகாணத்திற்கே ஏகமுகவர்களாகக் காணப்பட்டதை யாவரும் அறிவர்.

ஆனால் குறிப்பிட்ட புத்தகசாலையில் இதுவரை மேற்படி பத்திரங்களைப் பெற முடியாத யாழ்ப்பாண மானவர் அலதிப்படுகின்றார்கள். அத்துடன் தாம் தனித்தனியே கொழும்புக்கு எழுதிப் பெற முயன்றாலும் குறித்த தவணைக்குள் அனுப்பிவைக்க முடியாத நிலைமையும் உண்டு. எனவே ஏக முகவர்களாகிய பூபாலசிங்கம் புத்தகசாலையினர் தக்க காரணங்களைக் காட்டி பிரத்தியேக முறையில் படிவங்களை எடுத்து விநியோகிக்க வேண்டும் என ஆவலுடன் எதிர்பார்த்திருக்கிறார்கள். அது ஒரு புறமிருக்க யாழ் மாணவரிடையே இன்னொரு கவலையும் உண்டு. க. பொ. த.ப (உயர்தர) பரீட்சை 2-9-96 தொடக்கம் 24-9-96 வரையிலான காலப்பகுதியினுள் நடைபெற உள்ளது.

உயர்தரப் பரீட்சைக்கு இரண்டாம், மூன்றாம் முறை தோற்றவிருக்கும் மாணவர்கள் தாங்கள் சோதனை எழுதுவதா அல்லது இப்படிவம் பூர்த்தி செய்து அனுப்புவதில் ஈடுபடுவதா என்றும் செய்வதறியாது அங்கலாய்க்கின்றனர். இது விடயத்தில் சம்பந்தப்பட்ட உயர் அதிகாரிகள் அக்கறை கொண்டு மாணவர்களின் மனக் குழப்பத்தை நீக்குவார்களா?

ச. தி. சண்முகநாதன்

சரசாலை தெற்கு.

யாழ். பிரதேச..

வீடு பார்க்கச் சென்றவர்

# மலகடக் குழியிலிருந்து எலும்புக் கூடாக மீட்பு

மந்துவில் கிழக்கில் சம்பவம்

[5 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி]  
★ குருநகரில் நெக்கிள மேசனில் இருந்து மாடி வீடு வரை உள்ள கடற்கரைப் பகுதியில் ஏற்பட்டுள்ள கடல் அரிப்பைத் தடுக்கும் வகையில் அணை கட்டுவதற்காக 2 இலட்சம் ரூபா.

★ கிராம அபிவிருத்தி வருமான வேலைவாய்ப்புத் திட்டத்தின் கீழ் கொழும்புத் துறை தையற்பயிற்சி நிலையத்துக்கு ஆயந்திரங்கள் திருத்த 25 ஆயிரம் ரூபா.

★ மருதடிப்பகுதியில் கி.மு. ச. அமைக்கவும் வாசிக சாலை அமைக்கவும் 50 ஆயிரம் ரூபா.

தென்மராட்சி, ஓக. 30 வீடு பார்க்கச் சென்றவர் ஒரு மாதத்தின் பின்னர் மலகடக் குழியில் எலும்புக் கூடாக மீட்கப்பட்ட சம்பவம் நேற்று முன்தினம் மந்துவில் கிழக்கில் இடம்பெற்றது. (இ-3) இதே இடத்தைச் சேர்ந்த

கதிரன் கனகு (வயது 53) என்பவரின் சடலமே அது என அடையாளம் காணப்பட்டுள்ளது.

சம்பவம் பற்றி தெரிய வருவதாவது - பிரஸ்தாபநபர் கடந்த மாதம் 27 ஆம் திகதி மீசாலையில் இருந்து மந்துவில் கிழக்குக்கு வீடு பார்க்கச் சென்றிருந்தார். அவர் அன்று வீடு திரும்பாததால் மறுநாள் குடும்பத்தவர்கள் அவரைத் தேடிச் சென்றனர்.

அப்பொழுது அவரது சைக்கிள் மட்டும் அவரது வீட்டுக்காரணியில் கிடந்தது. அவரைக் கண்டுபிடிக்க முடியவில்லை.

நேற்று முன்தினம் அவரது வீட்டுக்கு அண்மையில் உள்ள மற்றொரு வீடு ஒன்றின் மலகடக் குழிக்குள் சடலம் ஒன்று உருக்குலைந்த நிலையில் எலும்பும் தோலுமாகக் காணப்பட்டது.

அணிந்திருந்த உடையில் இருந்து சடலம் அடையாளம் காணப்பட்டது.

சாவச்சேரி திடீர் மரண விசாரணை அதிகாரி நா. தர்மேந்திரா விசாரணை நடத்தி பகிரங்கத் தீர்ப்பு வழங்கினார்.

எலும்புக் கூடு குழியிலிருந்து வெளியே எடுக்கப்பட்டு அதே இடத்தில் தகனம் செய்யப்பட்டது. (இ-117)



நாட்டில் சமாதானம் நிலவ வேண்டியும், வன்னிப் பகுதிகளில் வாழும் மக்கள் இடர்கள், துன்பங்கள் நீங்கி நிம்மதியுடன் வாழ வேண்டியும் -

கோப்பாய் வெள்ளருவைப் பிள்ளையார் கோவிலில் விசேட அபிஷேகமும், விசேட பூசையும் பிரார்த்தனையும் நடத்தப்பட உள்ளன.

நாளை மறுதினம் காலை 8 மணிக்கு நடைபெறவுள்ள இந்த விசேட பூசையினையும் ஆராதனையையும் கோப்பாய் வெள்ளருவைப் பிள்ளையார் சனசபை நிலையம் ஒழுங்கு செய்துள்ளது. (அ-15)

★ ★ ★ யாழ். புனித அடைக்கல மாதா தேவாலயத்தின் வருடாந்தத் திருவிழா இன்று 30 ஆம் திகதி வெள்ளிக்கிழமை கொடியேற்றத்துடன் ஆரம்பமாகித் தொடர்ந்து 10 தினங்கள் நடைபெறும்.

செப்ரெம்பர் மாதம் 8 ஆம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை திருநாள் திருப்பலியுடன் திருவிழா முடிவடையும். (அ-30)

★ ★ ★ நல்லூர் கோவில் வீதி ஸ்ரீராகவேந்திரா சுவாமிகள் மருத்திகாவின் ஆலயப் பிரவேசம் இன்று வெள்ளிக்கிழமை காலை 11 மணிக்கு நடைபெறுகிறது. (அ-111)

★ ★ ★ மட்டுவில் சந்திரபுரம் நெசவு நிலையத்தடி காளி தேவஸ்தானத்தின் மணவாளக் கோல விழா கடந்த திகதி கிழமை நடைபெற்றது. (அ-31)

## விமானவிபத்தில் 141 பேர் பலி

மொஸ்கோ, ஓக. 30 ரஷ்ய விமானம் ஒன்று ஸ்பிடஸ்பேகன் தீவுகளில் வீழ்ந்து நொருங்கியதில் அதில் பயணம்செய்த 141 பேரும் கொல்லப்பட்டனர்.

பல்கலைக்கழக மாணவரின்

# பயண ஒழுங்குகள் பற்றி ஆராய கலந்துரையாடல்

யாழ்ப்பாணம், ஓக 30 கொழும்பு, கண்டி, மட்டக்களப்பு ஆகிய பல்கலைக்கழகங்கள், நாவலதிறந்த பல்கலைக்கழகம் ஆகியவற்றில் கல்விகற்கும் மாணவர்களும் -

அப்பல்கலைக்கழகங்களுக்கு புதிதாக அனுமதி பெற்றுள்ள மாணவர்களும் - விமானம் மூலம் கொழும்பு செல்வதற்கான பயண ஒழுங்கு பற்றி ஆராய்வதற்கான கலந்துரையாடல் ஒன்று நாளை மறுதினம் ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 9 மணிக்கு யாழ். இளங்கலைஞர் மன்றக்கலாமண்டபத்தில் நடைபெறவிருக்கிறது.

கீழ்க் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள விண்ணப்பப்படிவ இலக்கங்கள் உடையவர்கள் உள்ளடங்கலாக மகஜரில் கையொப்பமிட்டுள்ள, கையொப்பம் இடாத மாணவர்கள் அனைவரும் தமது சுய விவரக்

கப்பலில்

# சிகிச்சைக்காகச் செல்லும் 27 நோயாளர்கள் விவரம்

விசேட சிகிச்சைக்காக கொழும்புக்கு கப்பலில் செல்வதற்காக யாழ். வைத்திய சாலையப் பணிப்பாளரிடம் பதிவு செய்த 27 நோயாளர்களையும், 7 உதவியாளர்களையும் எதிர்வரும் 4 ஆம் திகதி காலை 7 மணிக்கு பிரயாணத்துக்கு தேவையான வைத்திய ஆவணங்களுடனும் தேசிய அடையாள அட்டையுடனும், வைத்தியசாலைப் பணிமனையில் சமூகமளிக்கு மாறுபணிப்பாளர் கேட்டுள்ளார்.

இக்கப்பலில் செல்ல பதிவு செய்த 27 நோயாளிகளில் எவராவது பணம் செலுத்தி விமானத்தில் நாளை சனிக்கிழமை கொழும்பு செல்ல விரும்பினால் சிவில் நிர்வாக இணைப்பாளரை உடன் சந்தித்து தமது பயணத்தை உறுதிப்படுத்தி தமக்கு அறியத்தரும்படி பணிப்பாளர் மேலும் கேட்டுள்ளார்.

இக் கப்பலில் செல்ல பதிவான 27 நோயாளர்கள் விபரம் வருமாறு:-

கந்தையா கணேஷ் (வண்ணார்பண்ணை), சின்னன் செல்லத்துரை - பொன்னம்பலம் கனகசபாபதி (திருநெல்வேலி), தங்கம்மா சின்னத்தம்பி (கைதடி), திருமதி அன்னைமா அரியகுட்டி (கந்தர்

ரோந்து, (1 ஆம் பக்கத் தொடர்ச்சி) நடவடிக்கைத் தலைமையகம் அறிவித்தது. இத்தாக்குதலில் காயமடைந்த சப் இன்ஸ்பெக்டர் ஒருவரும் 10 பொலீஸாரும் 3 சிவில்லியன்களும் பொலீஸ் னறுவை வைத்தியசாலைக்குக் கொண்டுசெல்லப்பட்டுள்ளனர்.

நேற்றுக் காலை 7-00 மணி அளவில் இடம்பெற்ற இத்தாக்குதல் ஒருமணி நேரம் நீடித்ததாகவும் -

மேலதிக படைகளின் உதவியுடன் புலிகள் மீது பதில் தாக்குதல் நடத்தப்பட்டதாகவும் - மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டது.

கிழக்கு மாகாணத்தில் பொலீஸ் னறுவை மாவட்டத்தில், வெலிகந்தைக்கு வடமேற்கே 17 கிலோ மீற்றர் தொலைவில் குடாப்பொக்களை உள்ளது.

இங்குள்ள குடியேற்ற வாசிகளைப் பாதுகாக்கும் நோக்குடனேயே பிரஸ்தாபகாவல் நிலையம் அமைக்கப்பட்டிருந்ததாகவும் - கொல்லப்பட்ட சிவில்லியன்கள் நால்வரும் முஸ்லிம்கள் என்றும் - மற்றொரு செய்தி தெரிவித்தது. (இ-10)

கோவையுடன் கலந்துரையாடலில் பங்கு பற்றுமாறு கேட்கப்பட்டுள்ளது.

அழைக்கப்பட்டுள்ள விண்ணப்பப்படிவ இலக்கங்கள் வருமாறு:

6664, 8034, 1949, 1313, 1312, 6579, 3184, 7834, 6202, 8381, 7544, 1855, 1542, 6366, 6628, 7743, 8936, 8988, 8989, 7924, 4734, 9335, 7731, 7924, 8555, 8391, 4562, 8215, 7206, 3636, 8991, 6427, 9356, 8839, 8018, 8194, 3300

எதிர்வரும் 14 ஆம், 15 ஆம் திகதிகளில் நடைபெறவுள்ள வவுனியா கல்விக்கல்லூரி நேர்முகப்பரீட்சைக்குத் தெரிவாகியுள்ள மாணவர்களும் இக்கலந்துரையாடலில் பங்கு பற்றலாம் என தெரிவிக்கப்பட்டது.

(இ-3)

# போலியோவிலிருந்து

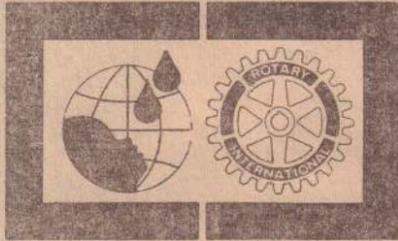
உங்கள் ஐந்து வயதுக்குக் குறைந்த பிள்ளைகளைக் காப்பாற்ற அவர்களுக்கு மட்டும் சொட்டுமருந்து கொடுத்தால் போதாது;

உங்கள் உறவினர்கள், அயலவர்களின் பிள்ளைகளுக்கும் தடுப்புமருந்து கொடுக்க ஊக்குவியுங்கள்.

நினைவிருக்கின்றதா?

செப்ரெம்பர் 7

PolioPlus



## மரண அறிவித்தல்கள்

சரவணபவானந்தம் ஜெயகுமார் (குமரன்)

இல 133, சிவப்பிரகாசம் வீதி, வண்ணார்பண்ணையைச் சேர்ந்தவரும் தற்சமயம் வவுனியாவில் வசித்துவந்தவருமான சரவணபவானந்தம் ஜெயகுமார் (குமரன்) 27-08-96 அன்று வவுனியாவில் அகால மரணமானார்.

இவர் தர்மினி (மினி)யின் அன்புக் கணவரும், வியாசன், அமிதயன் ஆகியோரின் அருமைத் தசப்பனாரும், காலஞ் சென்ற சரவணபவானந்தம், மங்கையர்க்கரசி ஆகியோரின் அருமை மகனும், திருநாவுக்கரசு (ஜூனியர்), ராஜேஸ்வரி தம்பதிசனின் அன்பு மருமகனும் ஜெயகுமாரி (மக்கள் வங்கி), சுகிர்தகுமாரி, துஷ்யகுமாரி ஆகியோரின் அருமைச் சகோதரரும், காலஞ்சென்ற ரஞ்சன், சயந்தன், பத்மநாபன் ஆகியோரின் அன்பு மைத்துனரும், சாமகீதன், நசிகேதன், அபர்ணா ஆகியோரின் அருமை மாமனாரும் ஆவார்.

இறுதிக் கிரியைகள் நேற்று (29-08-96) வவுனியாவில் நடைபெற்றன. இத்தகவலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரையும் ஏற்றுக் கொள்ளும்படி கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

தகவல்:

திருநாவுக்கரசு (மாமனார்) பத்மநாபன் (மைத்துனர்)

(42475)

## திருமதி S. P. நடராஜா (இராசம்மா)

மாப்பாணலூரி காரைநகரைச் சேர்ந்த திருமதி நடராஜா பார்வதி (இராசம்மா) 10-8-96 அன்று முள்ளியவனையில் காலமானார்.

இவர் காலஞ்சென்ற ச. பொ. நடராஜாவின் அன்பு மனைவியும், ஜீவராணி, கருணராஜா ஆகியோரின் அன்புத்தாயாரும், பொன்னையா, இராஜேஸ்வரி ஆகியோரின் அன்பு மாமியாருமாவார்.

இவ்வறிவித்தலை உற்றார், உறவினர் அனைவரும் ஏற்றுக் கொள்ளுமாறு தயவுடன் வேண்டுகிறேன்.

தகவல்:

பொ. ஜெயதேவி (போத்தி)

(42478)

இப்பத்திரிகை நியூ உதயன் பப்பினிகேசன் (பிறைவேற்ற) விமீடெட்டினரால் யாழ்ப்பாணம், நாவலர் வீதி, 29/2 இலக் திதுள்ள அவர்களதுபணிமனையில் 30-08-1996 இல் அச்சிட்டு வெளியிடப்பெற்றது.